

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουλίου και 18ης Οκτωβρίου 2010

που τροποποιεί τα Μέτρα εφαρμογής του Καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

(2010/C 283/04)

ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 223 παράγραφος 2,

το Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τα άρθρα 8 και 23 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Είναι ανάγκη να διευκρινισθεί ο τρόπος με τον οποίο οι βουλευτές δύνανται να χρησιμοποιούν ορισμένες από τις αποζημιώσεις τους, όπως είναι οι αποζημιώσεις κοινοβουλευτικής επικουρίας και γενικών εξόδων. Ειδικότερα, θα πρέπει να παρέχεται ενημέρωση στους βουλευτές για το ποιές δαπάνες μπορούν να καλυφθούν και από ποιές αποζημιώσεις.

(2) Οι βουλευτές δύνανται να απευθύνονται σε παρόχους υπηρεσιών για να αποκομίσουν συγκεκριμένες και σαφώς οριοθετημένες υπηρεσίες απευθείας συνδεδεμένες με την άσκηση της κοινοβουλευτικής τους εντολής. Είναι αναγκαίο να διατηρηθεί η γενική απαγόρευση προμήθειας προσωπικού από τους εν λόγω παρόχους υπηρεσιών. Ωστόσο, θα μπορούσαν οι βουλευτές να χρησιμοποιούν προσωρινό προσωπικό παρεχόμενο από γραφείο προσωρινής εργασίας — π.χ. για να αντικαταστήσουν διαπιστευμένο βοηθό λόγω σύντομης άδειας ασθένειας.

(3) Για λόγους διαφάνειας, τα ονόματα των διαπιστευμένων βοηθών των βουλευτών και των τοπικών βοηθών που έχουν σύμβαση εργασίας με βουλευτές θα πρέπει να δημοσιεύονται στην ιστοσελίδα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, μαζί με το όνομα του βουλευτού τον οποίο επικουρούν. Τα άτομα αυτά πάντως θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα, για λόγους προστασίας της προσωπικής τους ακεραιότητας, να ζητήσουν να μη δημοσιοποιηθεί κατ' αυτόν τον τρόπο το όνομά τους.

(4) Οι εντολοδόχοι πληρωμής στα κράτη μέλη εκλογής των βουλευτών δεν είναι εν γένει σε θέση να ενεργήσουν ως εντολοδόχοι πληρωμής για ασκουμένους εδρεύοντες στις Βρυξέλλες ή στο Στρασβούργο. Θα πρέπει συνεπώς να καταστεί δυνατόν να αναλάβει το Κοινοβούλιο αυτή την ευθύνη. Επί πλέον, καλό είναι να καταργηθεί η δυνατότητα να ενεργούν τα εθνικά κοινοβούλια ως εντολοδόχοι πληρωμής για βουλευτές, εφόσον η εναλλακτική αυτή λύση δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Οι ανωτέρω αλλαγές θα πρέπει να τεθούν σε ισχύ από 14 Ιουλίου 2009, μαζί με σειρά τεχνικών τροποποιήσεων στις διατάξεις που αφορούν τους εντολοδόχους πληρωμής, την αίτηση κάλυψης δαπανών κοινοβουλευτικής επικουρίας και τις υποχρεώσεις που συνδέονται με συμβάσεις εργασίας.

(5) Τα μέτρα εφαρμογής του Καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾ («μέτρα εφαρμογής») ορίζουν τη διαδικασία άσκησης προσφυγής για τους βουλευτές που θεωρούν ότι τα μέτρα εφαρμογής εφαρμόστηκαν λάθος στην περίπτωση τους. Είναι ανάγκη να διευκρινισθεί αυτή η διαδικασία, ιδίως με τον καθορισμό προθεσμίας και με την πρόνοια ότι την ευθύνη για την τελική απόφαση την έχει το αρμόδιο όργανο, που είναι το Προεδρείο.

⁽¹⁾ Απόφαση 2005/684/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, για την έγκριση του Καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΕ L 262 της 7.10.2005, σ. 1).

⁽²⁾ Απόφαση του Προεδρείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Μαΐου και της 9ης Ιουλίου 2008 περί των μέτρων εφαρμογής του Καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΕ C 159 της 13.7.2009, σ. 1).

ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα μέτρα εφαρμογής τροποποιούνται ως εξής:

1) Το άρθρο 25 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

Άρθρο 25

Δικαίωμα αποζημίωσης

Οι βουλευτές δικαιούνται αποζημίωση γενικών εξόδων υπό μορφήν κατ' αποκοπήν ποσού για την κάλυψη των εξόδων που απορρέουν από τις δραστηριότητές τους ως βουλευτών. Οι βουλευτές δεν έχουν δικαίωμα να κάνουν χρήση της αποζημίωσης γενικών εξόδων για δραστηριότητες που δεν καλύπτονται από άλλες αποζημιώσεις σύμφωνα με τα παρόντα μέτρα εφαρμογής ή με άλλες ρυθμίσεις του Κοινοβουλίου, εκτός εάν έχουν εξαντλήσει τα ποσά που παρέχονται στο πλαίσιο των εν λόγω αποζημιώσεων.»

2) Το άρθρο 28 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

Άρθρο 28

Καλυπτόμενα έξοδα

1. Η αποζημίωση γενικών εξόδων σκοπό έχει να καλύψει έξοδα όπως:

- έξοδα διαχείρισης γραφείου και συντήρησης γραφείου,
- αγορά εφοδίων γραφείου και τεκμηρίωση,
- έξοδα εξοπλισμού γραφείου,
- δραστηριότητες εκπροσώπησης,
- διοικητικά έξοδα.

2. Το Προεδρείο εγκρίνει μη εξαντλητικό κατάλογο των εξόδων που μπορούν να καλυφθούν από την αποζημίωση γενικών εξόδων.»

3) Το άρθρο 34 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

Άρθρο 34

Γενικές αρχές

1. Οι βουλευτές χρησιμοποιούν:

α) διαπιστευμένους βοηθούς βουλευτών, όπως προβλέπει το άρθρο 5α του Καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και

β) φυσικά πρόσωπα που τους επικουρούν στο κράτος μέλος της εκλογής τους και τα οποία έχουν συνάψει με αυτούς σύμβαση εργασίας ή παροχής υπηρεσιών σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο, υπό τους όρους που προβλέπει το παρόν κεφάλαιο, καλούμενοι στο εξής “τοπικοί βοηθοί”.

2. Πλείονες βουλευτές μπορούν να συγκροτούν ομάδες για την από κοινού πρόσληψη ή χρήση των υπηρεσιών του ιδίου ή περισσότερων βοηθών όπως προβλέπει η παράγραφος 1. Στην περίπτωση αυτή, οι ενδιαφερόμενοι βουλευτές ορίζουν μεταξύ τους έναν ή περισσότερους βουλευτές εξουσιοδοτημένους να υπογράφουν εξ' ονόματος και για λογαριασμό των βουλευτών αυτών. Δήλωση συγκρότησης της ομάδας των βουλευτών επισυνάπτεται στη σύμβαση που συνάπτεται ατομικά με τον ή τους ενδιαφερόμενους βοηθούς.

Με την εν λόγω δήλωση, οι βουλευτές καθορίζουν την κατανομή των αντιστοιχών συμμετοχών, που αφαιρούνται από το ποσό που προβλέπει το άρθρο 33, παράγραφος 4.

3. Τα άρθρα 35 έως 42 δεν εφαρμόζονται στους διαπιστευμένους βοηθούς βουλευτών.

4. Μπορούν επίσης να καλυφθούν τα έξοδα που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο σύμβασης ασκουμένου, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζει το Προεδρείο.

5. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, στοιχείο β), οι βουλευτές μπορούν επίσης να προσφεύγουν σε παρόχους υπηρεσιών για να χρησιμοποιούν συγκεκριμένες και σαφώς προσδιορισμένες υπηρεσίες που συνδέονται άμεσα με την άσκηση της βουλευτικής εντολής τους, υπό τους όρους που προβλέπει το παρόν κεφάλαιο.

6. Καμία παροχή υπηρεσιών δεν μπορεί να περιλαμβάνει τη διάθεση προσωπικού, εξαιρουμένων προσωρινών υπηρεσιών από παρόχους υπηρεσιών που παρέχουν αυτές τις υπηρεσίες σε επαγγελματική και τακτική βάση και διαθέτουν άδεια παροχής των εν λόγω υπηρεσιών σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

7. Το Προεδρείο εγκρίνει μη εξαντλητικό κατάλογο των εξόδων για τους σκοπούς της κοινοβουλευτικής επικουρίας που μπορούν να καλυφθούν

8. Τα ονόματα των προσώπων στα οποία αναφέρεται η παράγραφος 1, στοιχείο α), και αυτών στα οποία αναφέρεται η παράγραφος 1, στοιχείο β), τα οποία έχουν συνάψει σύμβαση απασχόλησης με τον συγκεκριμένο βουλευτή, δημοσιεύονται, για την περίοδο διάρκειας της σύμβασης, μαζί με το όνομα του βουλευτή τον οποίο επικουρούν, στον ιστότοπο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Τα εν λόγω πρόσωπα μπορούν, για λόγους προστασίας της προσωπικής τους ασφάλειας, να ζητήσουν γραπτώς να μη δημοσιευτεί το όνομά τους στον ιστότοπο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Ο Γενικός Γραμματέας αποφασίζει εάν θα αποδεχτεί το συγκεκριμένο αίτημα.»

4) Το άρθρο 35 τροποποιείται ως εξής:

α) Οι παράγραφοι 3 και 4 αντικαθίστανται από το εξής κείμενο:

«3. Οι βουλευτές συνάπτουν ατομική σύμβαση με εντολοδόχο πληρωμών της ελεύθερης επιλογής τους ο οποίος πληροί την απαίτηση της παραγράφου 2.

Τα έξοδα που προκύπτουν από τη χρήση των υπηρεσιών εντολοδόχου πληρωμών, σύμφωνα με την παράγραφο 1, καλύπτονται από την αποζημίωση που προβλέπει το άρθρο 33, παράγραφος 4, και δεν υπόκεινται στα όρια του άρθρου 41, παράγραφος 2.

4. Η σύμβαση μεταξύ βουλευτή και εντολοδόχου πληρωμών συνάπτεται με βάση υπόδειγμα σύμβασης εγκεκριμένο από το Προεδρείο.

Το υπόδειγμα σύμβασης καθορίζει, σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο, τους όρους πληρωμής για τις συμβάσεις κατά την παράγραφο 1, καθώς και την αμοιβή και την ευθύνη του εντολοδόχου πληρωμών.»

β) Η παράγραφος 5 διαγράφεται.

5) Στο άρθρο 36, οι παράγραφοι 4 έως 5 αντικαθίστανται από το εξής κείμενο:

«4. Το Κοινοβούλιο καταβάλλει στον εντολοδόχο πληρωμών τα ποσά που οφείλονται βάσει της εκτέλεσης των συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμφωνιών πρακτικής εξάσκησης, που έχουν ανατεθεί στον εν λόγω εντολοδόχο πληρωμών, με την προσκόμιση των αναγκαίων δικαιολογητικών.

5. Κατόπιν αιτήσεως του βουλευτή, το Κοινοβούλιο, κατ' εξαίρεση, καταβάλλει για λογαριασμό του απευθείας τον καθαρό μισθό στους βοηθούς με τους οποίους ο βουλευτής έχει συνάψει σύμβαση εργασίας καθώς και στους ασκουμένους. Ο εντολοδόχος πληρωμών γνωστοποιεί χωρίς καθυστέρηση στην αρμόδια υπηρεσία το ποσό των κοινωνικών και φορολογικών επιβαρύνσεων και καταρτίζει τις καταστάσεις μισθοδοσίας.

5α. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 35, παράγραφος 1, τις συμφωνίες πρακτικής εξάσκησης οι οποίες είναι απαλλαγμένες φόρων, εισφορών σε εθνικό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης και οιαδήποτε άλλων επιβαρύνσεων, δεν διαχειρίζεται εντολοδόχος πληρωμών, εφόσον ο βουλευτής υποβάλει, πριν από την έναρξη της περιόδου εξάσκησης:

α) πιστοποιητικό από τον εντολοδόχο πληρωμών του που βεβαιώνει ότι η εξάσκηση απαλλάσσεται από τις προαναφερθείσες επιβαρύνσεις και είναι σύμφωνη προς την ισχύουσα νομοθεσία ή

β) για εξάσκηση εντός των χώρων του Κοινοβουλίου στις Βρυξέλλες ή στο Στρασβούργο, δήλωση που εξουσιοδοτεί τις υπηρεσίες του Κοινοβουλίου να ελέγξουν την εν λόγω απαλλαγή με την αρμόδια εθνική αρχή.»

6) Στο άρθρο 37, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«1. Η αίτηση για την ανάληψη των εξόδων βουλευτικής επικουρίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 34, παράγραφος 1, στοιχείο β), και παράγραφοι 2, 4 και 5, η οποία διευκρινίζει τους δικαιούχους και τα ποσά των πληρωμών που πρέπει να γίνουν, υποβάλλεται στην αρμόδια υπηρεσία από το βουλευτή ή από τον εντολοδόχο πληρωμών του, προσυπογραμμένη από όλους τους ενδιαφερόμενους βουλευτές και από τον εντολοδόχο πληρωμών, πλην της περίπτωσης του άρθρου 36, παράγραφος 5α, στοιχείο β). Συνοδεύεται από τα δικαιολογητικά του άρθρου 38 όσον αφορά τις συμβάσεις εργασίας και του άρθρου 41 όσον αφορά τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.»

7) Στο άρθρο 39, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το εξής κείμενο:

«1. Ο εντολοδόχος πληρωμών τηρεί, για το χρονικό διάστημα που ορίζει η εθνική νομοθεσία και επί τουλάχιστον ένα έτος από τη λήξη της σχετικής κοινοβουλευτικής περιόδου, βιβλιάριο καταστάσεων μισθοδοσίας το οποίο σημειώνει συγκεφαλαιωτικά τους καταβληθέντες μισθούς καθώς και τις φορολογικές κρατήσεις και κοινωνικές εισφορές (εργαζομένου και εργοδότη). Εάν η σύμβαση με τον εντολοδόχο πληρωμών λήξει πριν από τη λήξη της εντολής του βουλευτή, επικυρωμένο αντίγραφο των προαναφερθέντων εγγράφων διαβιβάζεται χωρίς καθυστέρηση στο νέο εντολοδόχο πληρωμών της επιλογής του βουλευτή, κατά το άρθρο 35, παράγραφος 3.

2. Ο εντολοδόχος πληρωμών υποβάλλει στην αρμόδια υπηρεσία, το αργότερο έως τις 30 Μαρτίου που έπεται του οικονομικού έτους αναφοράς του Κοινοβουλίου καθώς και μετά τη λήξη της σύμβασης, ιδίως για την τακτοποίηση και την εκκαθάριση των προκαταβολών που δόθηκαν, κατάσταση των εξόδων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των μισθών, των φορολογικών κρατήσεων, των κοινωνικών εισφορών και κάθε άλλου επιστρεφόμενου εξόδου, για καθένα από τους απασχολούμενους βοηθούς. Βεβαιώνει επίσης ότι έχουν εκπληρωθεί όλες οι υποχρεώσεις που προβλέπει η εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία.

Οι καταστάσεις αυτές καταρτίζονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές που καθορίζει το Κοινοβούλιο.»

8) Στο άρθρο 62, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«2. Οι βουλευτές αποδίδουν στο Κοινοβούλιο τα μη χρησιμοποιηθέντα ποσά, εκτός εάν αυτά καταβάλλονται υπό μορφήν κατ' αποκοπήν ποσού.»

9) Το άρθρο 72 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Άρθρο 72

Προσφυγή

1. Όποιος βουλευτής θεωρήσει ότι η αρμόδια υπηρεσία δεν εφήρμοσε σωστά στην περίπτωση του τα παρόντα μέτρα εφαρμογής μπορεί να απευθυνθεί εγγράφως στο Γενικό Γραμματέα.

Η απόφαση του Γενικού Γραμματέα επί της προσφυγής περιλαμβάνει το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται.

2. Όποιος βουλευτής δεν συμφωνεί με την απόφαση του Γενικού Γραμματέα μπορεί να ζητήσει, εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της απόφασης του Γενικού Γραμματέα, να παραπεμφθεί το ζήτημα στους Κοσμήτορες οι οποίοι αποφασίζουν ύστερα από διαβούλευση με τον Γενικό Γραμματέα.

3. Εάν ένα από τα μέρη που εμπλέκονται στη διαδικασία προσφυγής δεν συμφωνεί με την απόφαση που ενέκριναν οι Κοσμήτορες, μπορεί να ζητήσει, εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της απόφασης αυτής, την παραπομπή του ζητήματος στο Προεδρείο, το οποίο λαμβάνει την οριστική απόφαση.

4. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται επίσης στο νόμιμο κληρονόμο του βουλευτή, καθώς και στους πρώην βουλευτές και στους νόμιμους κληρονόμους τους.»

Άρθρο 2

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την ίδια ημερομηνία, με εξαίρεση τις εξής διατάξεις:

α) Άρθρο 1, παράγραφοι 1, 3 (για τις περιπτώσεις που εμπίπτουν στο άρθρο 34, παράγραφος 7, των μέτρων εφαρμογής) και 4 έως 8, που θα τεθεί σε εφαρμογή από 14ης Ιουλίου 2009·

β) Άρθρο 1, παράγραφος 3 (για τις περιπτώσεις που εμπίπτουν στο άρθρο 34, παράγραφοι 1 έως 6 και 8, των μέτρων εφαρμογής), που θα τεθεί σε εφαρμογή από 1ης Ιανουαρίου 2010·

γ) Άρθρο 1, παράγραφος 2, που θα τεθεί σε εφαρμογή από 1ης Ιανουαρίου 2011.